



BULLETIN COMMUNAL

Décembre 2013

WICKERSHEIM



WILSHAUSEN



“ Je vous donne rendez-vous pour la désormais traditionnelle cérémonie des vœux du maire le 5 janvier 2014 à 17h à la salle polyvalente. ”



EDITO Le mot du Maire

Chères concitoyennes,
chers concitoyens,

A l'orée des fêtes de fin d'année et de l'année 2014, nous avons le plaisir de vous transmettre ce nouveau bulletin municipal, trait d'union entre les élus et la population, afin de vous faire part des principales nouvelles de la vie communale et d'ailleurs.

Alors que notre pays, la France, ou plus largement l'Europe vit toujours dans une ambiance de crise économique, les sujets qui nous préoccupent, nous les élus locaux, ne manquent pas. Pour citer, la réforme des rythmes scolaires bat son plein. Le gouvernement veut rétablir la semaine des 9 demi-journées (classe le mercredi matin) sans pour autant augmenter la durée hebdomadaire d'enseignement. Il charge donc les collectivités locales (commune ou sivu) d'organiser des activités extra-scolaires pour remplir les journées. Par ailleurs le redécoupage cantonal n'apporte pas satisfaction. On passerait de 44 cantons à 23 mais chaque canton aurait deux conseillers. Wickersheim/Wilshausen ferait partie du canton de Bouxwiller qui s'étalerait d'Obersoultzbach jusqu'à Handschuheim – trouvez la proximité tant plébiscitée...

Ce bulletin est le dernier du mandat et j'espère qu'il vous apportera satisfaction. 2014 sera l'année des élections municipales et européennes. Je voudrais profiter de ces lignes pour remercier l'équipe municipale d'avoir prêté main forte et d'avoir pris les bonnes décisions quand il le fallait.

Une pensée va également à ceux et celles qui sont dans le deuil, qui souffrent face à la maladie, ou qui doivent faire face à la solitude...

Je tiens à féliciter et à remercier tous ceux qui font vivre nos associations, soutiennent notre collectivité et participent donc activement à l'animation de nos villages.

A présent, je vous souhaite de joyeuses fêtes de fin d'année et une bonne et heureuse année 2014.

Scheni winochte
on glegliches
neues johr !

René HATT



AGENDA Les événements 2014

Dimanche
5 janvier 2014 à 17 h • **VŒUX DU MAIRE**

Dimanche
9 février 2014 • **FETE PAROISSIALE**

Samedi
15 mars 2014 • **SOIRÉE MOULES FRITES**
organisée par les «AMIS POMPIERS»

Dimanche
30 mars 2014 • **SOIRÉE TARTE FLAMBEE**
organisée par la «SOCIETE DE TIR»

Dimanche
15 juin 2014 • **TOURNOI DE PETANQUE**
organisé par «l'ASCL»

Dimanche
22 juin 2014 • **FETE ANNUELLE DU TIR avec brocante**
organisée par la «SOCIETE DE TIR»

Samedi
11 octobre 2014 • **SOIRÉE MOULES FRITES**
organisée par les «AMIS POMPIERS»

Dimanche
19 octobre 2014 • **SOIRÉE TARTE FLAMBEE**
organisée par la «SOCIETE DE TIR»



Voirie

Récemment la commune a fait poser des enrobés sur trois chemins communaux. Ces travaux ont été réalisés en partenariat avec les associations foncières des deux villages, ces dernières étant les principaux financeurs. Nous avons saisi l'opportunité pour faire réparer quelques nids de poule et autres dégâts sur nos voiries communales.

Salle polyvalente

La commune a acquis des sèches-mains hi-tech pour les toilettes. Nous avons opté pour des appareils bien moins onéreux que le fameux Dyson (inventeur du concept) mais qui devraient être aussi performants.

Eglise

Cela fait déjà quelques temps qu'il est question de la réfection de la toiture et du clocher de l'église. Cette fois, ça y est, l'entreprise Beyer de Brumath a été retenue pour ces travaux. Elle interviendra dès le printemps avec le retour des beaux jours.

L'équipe municipale pourra donc profiter de l'échafaudage autour de l'église pour lui faire peau neuve avec la mise en peinture extérieure !

Le Conseil Général apporte également son soutien financier.

Ancienne école de Wilshausen

L'étude a débuté puisque l'équipe municipale a missionné le bureau d'architecture de Mme Julien-Aymé de Mittelhausbergen. Le projet conduirait à la création d'un deuxième logement au rez-de-chaussée ainsi que d'un local communal servant principalement de bureau de vote mais également la réhabilitation du logement de l'étage. Les sanitaires et le préau actuels seraient détruits pour permettre l'accès à la cour arrière qui servira de parking. Le coût prévisionnel est évalué à un peu plus de 150 000 euros pour les différents travaux.

Terrains de construction

Après quelques différends avec la DDT sur la constructibilité des terrains en face de l'école intercommunale, le projet n'a toujours pas abouti. Notre dernière rencontre avec le sous-préfet n'a pas permis le déblocage de la situation, mais nous ne baissons pas les bras et sommes dans l'espoir de solutionner le problème au plus vite.

VIE COMMUNALE

Les grands anniversaires

Les différentes délégations du conseil municipal tiennent à remercier leurs aînés pour le très bon accueil qui leur a été réservé lors de leurs visites.



95 ANS

MULLER

Georges

né le 30/01/1918



90 ANS

NIESS

Jeanne

née le 27/10/1923



85 ANS

KAUFFMANN

René

né le 11/07/1928



80 ANS

BRUMBTER

Georgette

née le 16/03/1933



80 ANS

STIMPFLING

René Jean

né le 04/04/1933



80 ANS

AESCHELMANN

Georgette

née le 25/09/1933

Naissances

Ruben Joseph René PINI

né le 17.04.2013
Fils de Ronnie PINI
et de Sandra DOSSMANN
domiciliés à WILSHAUSEN
21a, rue principale

Romain KAUFFMANN

né le 10.07.2013 à SAVERNE
Fils de Sébastien KAUFFMANN
et de Stéphanie KIEFFER
domiciliés à WICKERSHEIM
5a, rue du foyer

Medine Eden ZINE

né le 08.10.2013 à SCHILTIGHEIM
Fils de Mehdi ZINE
et de Marie REINBOLD
domicilié à WICKERSHEIM
61, rue principale

Gabin Fernand Charles LUKASZEWSKI

né le 24.11.2013 à SCHILTIGHEIM
Fils de Nicolas LUKASZEWSKI
et de Christelle GRAD
domiciliés à WICKERSHEIM
8, impasse des sapins

Margaux Nagel

née le 16.12.2013
Fille de Thomas Nagel
et de Jennyfer KALB
domiciliés à WICKERSHEIM
1, rue principale

Mariage

**Vincent Jean Charles WERLE
et Claire-Lise HATT**

le 28.08.2013

Décès

Jean MATTER

décédé le 03.04.2013
à WICKERSHEIM

Marguerite Elise JUNG

née AESCHELMANN
décédée le 19.06.2013
à HAGUENAU

Marthe BASTIAN

née ERTZ
le 18.08.2013
à WICKERSHEIM

Berthe Marthe MOTZ

née GERLING
le 01.09.2013
à HOERDT

Marie Marguerite FREY

née VOLTZ
le 02.11.2013
à SAVERNE

Marie Céline Virginie HOURRIEZ

née HOTTON
le 29.11.2013
à WICKERSHEIM

BLOC NOTE La mairie vous informe

Liste électorale

Il ne vous reste plus que quelques jours pour vous inscrire sur les listes électorales et ainsi pouvoir voter aux scrutins de 2014. Rappelons que nous serons appelés aux urnes à deux reprises. Les élections municipales sont prévues au mois de mars prochain et les européennes au mois de juin.

Ordures ménagères et collecte sélective

Afin de vous permettre de gérer au mieux la levée de vos bacs vous trouverez ci-après le planning de ramassages lors des jours fériés :



CHANGEMENT >

Le jour de levée des bacs de collecte sélective passe du lundi au jeudi des semaines impaires.

JOUR FÉRIÉ	JOUR RATTRAPAGE	FLUX CONCERNÉ
jeudi 8 mai 2014	samedi 10 mai 2014	COLLECTE SELECTIVE
mardi 11 novembre 2014	jeudi 13 novembre 2014	ORDURES MENAGERES
jeudi 1 janvier 2015	samedi 3 janvier 2015	COLLECTE SELECTIVE

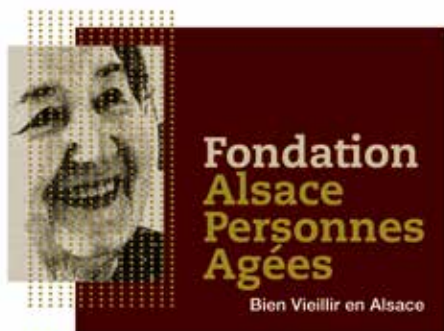
Wir bedanken uns bei Herrn und Frau Haas für ihre Unterstützung beim Aufstellen des Tannenbaums.



VIE COMMUNALE La fête du 3^e âge



Une fondation pour favoriser le Bien Vieillir des personnes âgées, en Alsace !



Face au vieillissement de la population et à l'accroissement de la dépendance, les besoins sont croissants. La Fondation Alsace Personnes Âgées a été créée pour favoriser le "bien vieillir" et améliorer le quotidien des personnes âgées en Alsace.

Ses principales missions :

- soutenir les initiatives régionales visant à lutter contre l'isolement,
- prévenir et accompagner la dépendance,
- favoriser le maintien à domicile ou l'accueil en institution des personnes âgées du Bas-Rhin et du Haut-Rhin.

En 2013, la Fondation Alsace Personnes Agées a soutenu 6 projets alsaciens, par une dotation globale de 30 000 € :

- Reprendre son souffle : solutions de soutien et répit aux aidants familiaux et malades d'Alzheimer – **Maison de retraite St Joseph – STRASBOURG**
- Organiser des animations pour briser la grande solitude des personnes âgées – **CSC Victor Schoelcher - STRASBOURG**
- L'activité physique pour mieux vieillir en EHPAD – **EHPAD du Centre hospitalier de THANN**
- Proposer des animations à domicile pour maintenir le lien social – **CSC de SARRE UNION**
- Développer des activités intergénérationnelles impliquant les seniors dans la vie de leur quartier – **CSC PAX MULHOUSE**
- Acquérir des vélos électriques pour offrir aux résidents à mobilité réduite de nouvelles possibilités d'évasion – **Association des amis de l'EHPAD du Quatelbach - SAUSHEIM**

Et en 2014 ?

La Fondation Alsace Personnes Agées souhaite financer beaucoup d'autres projets et ainsi mieux répondre aux besoins des aînés sur le territoire alsacien. Pour cela, nous avons besoin de vous ! En décidant de participer à ce vaste élan de générosité régionale, vous permettez à la Fondation Alsace Personnes Agées de soutenir encore plus d'actions ambitieuses et utiles.

Si vous aussi souhaitez favoriser le bien vieillir des personnes âgées en Alsace, vous pouvez envoyer un don par chèque, à : **Fondation Alsace Personnes Agées – 4 rue de la Houblonnière - 68000 COLMAR**

Votre don pour promouvoir le "bien vieillir" en Alsace est déductible de vos impôts. Si vous êtes assujettis à l'Impôt sur le Revenu (IR) : 66 % de votre don déductibles de votre impôt, dans la limite de 20% de votre revenu imposable.

Pour plus d'informations, vous pouvez contacter **Sandra FILLEULE** au 03.89.32.78.88



NOËL Chansons et blagues



Les chants de Noël, s'appellent «des Noël»

Les premiers chants de Noël sont des chants liturgiques ou des cantiques composés en latin. Repris par la foule au fil des siècles, ils s'émaillent de mots de patois. Le bouche à oreille transforme les paroles de génération en génération. Les auteurs sont souvent anonymes.

La plus belle époque des cantiques de Noël, qui voient l'apparition des Pastorales, est le XVIII^e et le XIX^e siècle. Les célèbres chants «Il est né le divin enfant» et «Les anges dans nos campagnes» datent de cette époque.

Tous ces chants quelle que soit leur origine ont le pouvoir d'inviter au recueillement et à la joie. A travers eux un peu de mystère et d'espérance se dévoile.

En Angleterre, on chante depuis le Moyen Age des Christmas Carols. Le mot Carol désigne une danse médiévale : la ronde. Religieux ou profanes, ils sont chantés et dansés lors des processions.

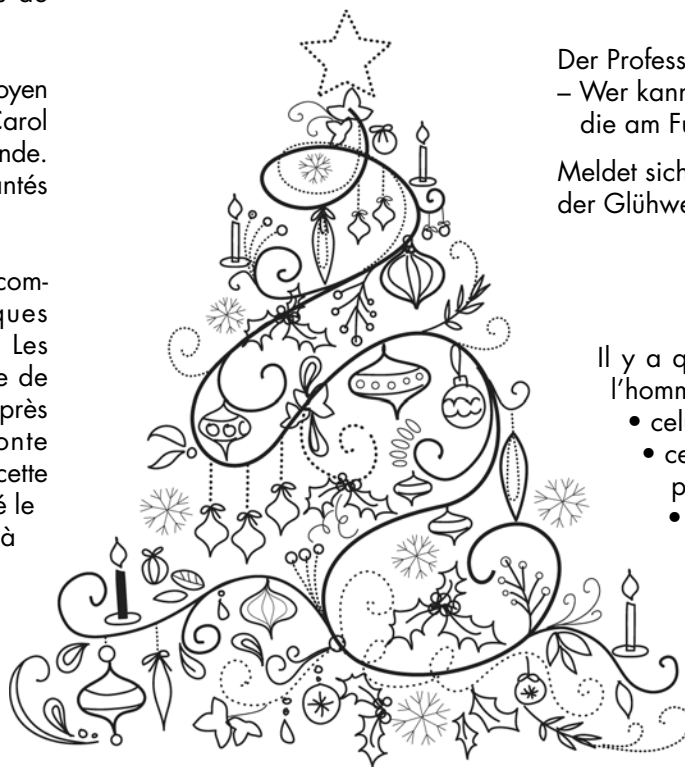
«Douce nuit» ou «Stille Nacht» fut composé en décembre 1818 quelques heures avant la messe de minuit. Les paroles sont de Josef Mohr, prêtre de l'église Saint Nicolas d'Obendorf près de Salzbourg. La légende raconte que l'orgue était tombé en panne cette année-là, des souris avaient mangé le soufflet. En toute hâte on fit appel à l'instituteur et organiste d'un village voisin, Franz Gruber, qui inventa un air et le joua à la guitare. Au Noël suivant le cantique fut interprété en chorale et de là il se répandit à l'étranger.

Que chantent nos voisins ?

En Espagne, on chante les Villancicos, en Russie, les Koliadki aux portes de maisons, en Roumanie des Kolinde, en Pologne et en Bulgarie des Koleda, en Italie des Canti Natalizi, en Allemagne des Weihnachtslieder.

Certains chants dépassent les frontières comme Stille Nacht, Jingle Bells ou Petit Papa Noël.

Le célèbre Noël allemand «O Tannenbaum» (Mon beau sapin) réalisé en 1824 est dû au professeur Anschütz de Leipzig. Il serait calqué sur l'air d'une chanson populaire allemande du XVI^e siècle.



Weihnachtswitze Blagues de Noël

Sagt der Freund:

– Meine Frau wünscht sich etwas zu Weihnachten, das ihr zu Gesicht steht!

Rät Helmut: «Kauf ihr einen Faltenrock!»



– Ich bin sehr besorgt um meine Frau. Sie ist nämlich bei diesem schlimmen Schneetreiben zum Weihnachtsmarkt gegangen.

– Na, sie wird schon in irgendeinem Geschäft Unterstellen können oder?

– Eben darum bin ich besorgt!



Der Professor fragt die Schüler:

– Wer kann mir die Weinsorte sagen, die am Fuße des Vesuv wächst?

Meldet sich Fritz: «Das müsste dann der Glühwein sein!»



Il y a quatre âges dans la vie de l'homme :

- celui où il croit au père Noël ;
- celui où il ne croit plus au père Noël ;
- celui où il est le père Noël ;
- celui où il ressemble au père Noël.

NOËL Histoire et poème

Le petit renne au nez rouge

Il était une fois, au pôle Nord, un vieux bonhomme très gai qu'on appelait le Père Noël. On était au mois de décembre et notre ami était très occupé. Tous les jours il se rendait dans son grand atelier où des lutins fabriquaient des jouets très modernes pour les enfants.

Il y avait aussi les rennes que le Père Noël visitait tous les matins. Celui qu'il préférait s'appelait RODOLPHE. Il flattait l'animal en disant :

– Tu es le plus petit de mes rennes, RODOLPHE, mais tu es le plus beau !

Or, une nuit que le Père Noël dormait et ronflait, le lutin PATAPOUF qui prenait soin des rennes, dit à ses compagnons :

– Si on allait se promener dans la forêt, cette nuit, qu'est-ce que vous en pensez, les amis ?

– Excellente idée ! Youpee !

En moins de temps qu'il ne faut pour le dire, PATAPOUF attela les rennes au traîneau du Père Noël, y compris RODOLPHE et les lutins partirent en criant :

– Quel beau voyage nous allons faire au clair de lune !

Les rennes couraient si vite que RODOLPHE tomba dans un banc de neige et ne put se relever. Il eut beau crier :

– Attendez-moi ! Attendez-moi !

Hélas les lutins poursuivirent leur course, sans entendre le pauvre RODOLPHE et se promenèrent dans la forêt pendant une heure, puis ils revinrent chez le Père

Noël, se couchèrent et s'endormirent.

Le lendemain matin, quand le Père Noël apprit que son renne RODOLPHE avait disparu, il s'écria :

– Quel malheur ! Quand je pense que mon plus beau renne est perdu ! Mais c'est épouvantable !

Notre vieil ami allait désespérer lorsque la Fée des Etoiles arriva sur les lieux en disant :

– Ne vous en faites pas, Père Noël, on a retrouvé votre renne, il était gelé, mais je l'ai soigné, dorloté, maintenant il va mieux, seulement il a le nez tout rouge.

Le Père Noël se rendit aussitôt dans le domaine des rennes et RODOLPHE pleurait, il disait dans son langage :

– Que je suis malheureux, mon nez est rouge, maintenant, Père Noël, je suis laid et tous mes amis se moquent de moi, on m'appelle le renne au nez rouge.

– Ne pleure pas, RODOLPHE, car cette nuit, c'est toi qui éclaireras ma route dans ma grande tournée sur la terre.

Puis, lorsque minuit sonna, mes enfants, le Père Noël se mit en route pour son grand voyage avec notre ami, RODOLPHE et, joyeux, notre vieil ami chantait:

– On l'appelait nez rouge
Ah, comme il était mignon
Le petit renne au nez rouge
Rouge comme un lumignon.

Noël

Fête tant attendue

Odeur d'épices, de plats mijotés

Joie de se retrouver en famille

Surprises diverses, cadeaux bien choisis !

Mais aussi solitude poignante

Souvenir de fêtes passées...

Heureusement : veillées,

concerts de fraternité,

Paroles d'espérance apportent le réconfort

Que Noël ouvre nos coeurs

A la Paix, la Sérénité, l'Amour.





Un grand MERCI
aux habitants
pour la réalisation
de ce beau projet !

Anne-Sophie

